

IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.



dal 1924



Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Melanzane alla parmigiana, pollo al cestello con contorno e dessert <i>Mille e una notte, serata dal fascino marocchino venerdì 4 aprile 2025, gradita la riservazione</i>	Fr. 26.—
Bar Indipendenza Tel. 076 245 37 34, P. Indipendenza 1	Penne al pomodoro Martedì risotto e luganighetta	Fr. 12.— Fr. 15.—
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Guancette di maiale con fettuccine	Fr. 26.—
Cantinin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	<i>Carta speciale per carnevale (pollo al cestello, pasta alla luganiga, agnolotti al plin,...) Siamo aperti anche domenica e lunedì sera</i>	
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Cosce di pollo alla cacciatore con polenta	Fr. 25.—
Grottino Ticinese Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	Tartarina del Grottino <i>Vi aspettiamo per festeggiare insieme la festa della donna</i>	Fr. 26.—
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Carnevale: sabato 1. marzo busecca di Daro, martedì 4 marzo risotto e luganiga – prenotatevi!	
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Busecca e dessert	Fr. 15.—
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Impanata con contorno	Fr. 23.—
Ristorante Del Moro Tel. 091 857 24 36, Corso Libero Olgiati 67	Insalata mista, risotto alla parmigiana con scaloppina ai funghi, caffè	Fr. 22.—
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta della Macelleria del Borgo	Fr. 24.—
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Pinsa Rabadan (Pomodoro, mozzarella di bufala, salame piccante e gorgonzola)	Fr. 23.—
Ristorante La Taverna Tel. 091 223 00 10, Giubiasco	Pollo al cestello con patate fritte e dessert <i>Sabato 29 marzo sera buffet dello Sri Lanka (Tamil) Fr. 38.—</i>	Fr. 22.—
Ristorante Montebello Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	La mitica Busecca di Daro	Fr. 7.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Giubiasco	Tagliatelle alla boscaiola, bistecca ai ferri e dessert	Fr. 25.—
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Arancini ripieni di mozzarella e pesce in guazzetto, spaghetti di Gragnano scampi e zucchine, dessert Filetto di branzino in pastella e verdure croccanti, dessert	Fr. 20.— Fr. 22.—

Anno L

LA



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

STADERA



N. 9
Mercato di sabato
1. marzo 2025

Le ultime storie del mercato cittadino Fra Via Dogana e dietro Palazzo Civico

Nelle nostre precedenti edizioni abbiamo presentato il mercato fisso in più punti, ciò che aveva sollevato una infinità di reclamazioni. Poi per parecchi anni si era riusciti a concentrare la manifestazione in una unica sede più o meno vicino a palazzo governativo, precisamente dalle parti di Casa Dogana. Ma questo edificio nel 1935 era andato a fuoco e venne poi completamente demolito. Comunque il 10 o 12 gennaio 1947 circa quattrocento bellinzonesi inoltrarono al Municipio una petizione in cui si chiedeva che il mercato del sabato fosse posizionato sul Viale della Stazione (e questa volta anche quelli di Daro erano d'accordo): nella domanda si poneva in evidenza come in altre importanti città della Svizzera – come Berna, Zurigo, Lucerna e Basilea – il mercato si svolgeva nella via principale. Si citava pure che il Viale della Stazione si presentava moderno, ampio, largo, pavimentato, dotato di larghi marciapiedi di tre metri e settanta con lastroni di pietra naturale che avevano eliminato la presenza non igienica della polvere. E soprattutto, il Viale era protetto dal vento. Ora per andare in avanti con la storia oc-

corre riaprire il libro di Brenno Pezzini e Plinio Grossi. E qui scopriamo che il progetto di mercato sul Viale Stazione non era gradito al Municipio. Vi furono anche parecchie sedute del Consiglio Comunale e alla fine si decise di chiedere alla popolazione di Bellinzona il suo parere e venne organizzata una votazione. Le domande erano due di questo tenore: a) desiderate il mercato sul Viale Stazione? Sì o No. b) desiderate il mercato in Via Dogana? Sì o No. La votazione ebbe luogo fra sabato e domenica 5 e 6 luglio 1947. Gli iscritti a catalogo elettorale erano 3605. Dalle urne uscirono 2181 voti a favore del mercato in Via Dogana con una maggioranza di 343 voti per cui il mercato venne piazzato immedia-

tamente in Via Dogana. Dopo un paio d'anni, da questa strada passò poi nello spazio ricavato dalla demolizione delle vecchie case situate tra la murata e Palazzo Civico. Questa fu la sua ultima sede perché il mercato poco dopo morì, privando la città di una tradizione di vasto richiamo e di animata importanza. Esso fortunatamente risorgerà grazie alla iniziativa della ricostituita Società dei Commercianti presieduta da Nino Galli. Il sabato 13 settembre 1975 si è così aperto un nuovo capitolo della storia della rassegna settimanale che oggi raggiunge in ottima salute i cinquanta anni di presenza in Centro Storico.

F.Z.

Ristorante Lodge A...MARTI, Osco
da Nico&Chica Tel. 0918661189
CARNEVALE 2025 CIRCO da Scima

7 marzo dalle 19.30 Fondue formaggio fr. 25.--
8 marzo dalle 12.00 Risotto e luganighe offerto dall' ASO
8 marzo dalle 19.30 Pasta e fagioli all'antica offerta dal MARTI



Eredi Luigi Bassi
Carpenteria in legno - Copertura tetti

Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona
Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32
erediluigibassi.sa@bluewin.ch

DAL 1960

Jelmini

Metalcostruzioni Jelmini SA
Via M. Comacini 16
6500 Bellinzona
Tel. 091 825 36 03
Fax 091 826 15 80
info@jelmini-sa.ch

TIPOGRAFIA TORRIANI SA



Via Pizzo di Claro 3
6500 Bellinzona
Tel. 091 825 89 19
info@tipografia-torriani.ch
www.tipografia-torriani.ch

Un patrizi al mercaa di Silco

Sa po fa tüt u niènt: tütt dipénd dai regulamént!

Nügn in Svizera sém cugnusü in däl münd per l'ürdin, la pulizìa e la precisiùn, ma suratütt per él sistéma pulitich basà sül prupurziunàl, iniziativa e referéndum, indüva l'è èl pòpul che cumànda. Per cèrti vèrs èl sarà mia insci giüst, ma che a la fin fin l'è èl ménu pégiu! La pusibilità da partecipà l'è dàia a tüt i persòn da la magiur età che però, da un pu d'ann a sta part i dimostra sempru ménu interèss per la pulitica ativa e i va a vutà dumà quànd i sa sént tucà in di sò interèss. Un tèmp l'éva un òblig cun mülta per chi che nàva mia. L'esercizi del diritu da vòt èl presüpòn però un minim da discernimént e cunuscénza da la matéria, senza da qui èl risültat èl pò diventà disastrus. Na vòlta sa duvéva nà in canceleria comunàl, fa vedé la carta d'identità e métt giò la schéda, mentre adèss sa po fàl per curispundénza. Malgràdo quèst, chi che i va a vuta i diminüiss sempru püsé. Sa va a vutà per prublémi comunài, cantunài e federài e in däl cürs da l'ann a sém ciamà tanti vòt, per pò da spèss scèrn sü argumént che capisum pòch u che i ma pàr da pòca impurtànza, cum'è quèla che la gà impòst ai fàbrich da cambiàch el nòm d'un ciuculàt

per mia ufénd la gént che l'ha ga èl culùr da la pèll scüra! Da una trasmisiùn a la ràdio a sém vegnü a savè che in diversi località da la Svizera cum'è Wallisellen, Muttentz, Dietikon, Losanna, se i càta quaidügn a spudà per tèra, i ciàpa na mülta che la pàsa i cént frànch, senza dismentigà Zürich ch'èl na prevéd düsént! Che i ga sia tanta gént che i sa cumpòrta insci? Mi sinceramént a n'ho vist ben poch che i la fa ammò... ma se i la dis lür! Ma végn in mént quànd s'évi fiö: la magiur part di òman, (i dòn i fumàva mia in püblich ma da nascundün) i fümàva la pipa, sigarètt e tuscàni! In piü tanti i cicàva anca el tabach e il spüdàva dapartütt. L'éva mia un bèl vedé, ma nisügn i sa mài insugnà da stabili na régula, né tantuménu da dà via mült! Incöö, in mancanza da bunséns, sa stabiliss di régul dapartütt. L'è da sti di ànca un altru probléma che èl sa pòn ànca la Canceleria federàl per savè cum'è che sa déf indirizà na lètera a quaidügn senza ufénd l'identità da genèr: se i sa tràta d'una dôna, d'un ômm u da quaicòss d'altru cum'èl po véss un "transgender" ch'èl sa identifica mia in nisügn di dü. Sa s'tròva davanti a

tanti argumént che ogniùn i ga èl dirito da pònas e a l'autorità da risòlv e che i sarà gnànca mia i ùltim. E sü ogni decisiùn ga sarà él dirito da ricür fin al Tribünàl Federàl e magari oltre, cum'è succedèdü na quai vòlta per vügn che, per una mülta da vint frànch, l'è nài fin a Losanna a intasà ammò püsé l'autorità già impegnàda per prublémi bégn püsé gròss! Districàs in mèzz a tüt sti légg e regulamént l'è mia isci fàcil e èl rivarà él di che, prima da vegni föra da cà, a duvarém vèch scià un libru per cugnòs quèl poch che pòdum ammò fa, e quèl tantu che a dévum respetà cum'è che pudarés vèss: i 20, i 30, i 50 a l'ùra, la cintüra da sicürèzza, él telefonin, i pasàg pedunài, i lüs da pusiziùn per chi che i guida, i mucitt di sigarètt per chi che fuma, i rumür e la müsica àlta in di stràd dopu na cert'ùra, èl lavür in di ùr e in di di prestabilit. L'elenco él sarés ammò püsé lügnh, ma fermémas chi che ga nèm asé e àn vànzum. Cunclüsiùn: la democrazia inséma al dirito ié i presüpòst per la libertà di persòn, ma se i sa àplica ànca per quel ch'él duvaréss risòlv él bün séns, la ma ridüs sempru püsé la libertà che l'è già pocal

circa millecinquecento litri – dovrebbe iniziare attorno alle ore 11.37. Sul posto c'è il bianco d'onore offerto e la ricca lotteria.

→ Busecca di Daro

Oggi è sabato grasso e sul piazzale delle scuole va in scena la spettacolare animazione. A mezzodì ar-

riverà Rabadan con la corte a gustare la busecca che il team diretto da Lolo Ramasco avrà cucinato. La distribuzione alla popolazione –

Fidarsi è bene. Ma la Mobiliare è meglio.

Consulenti per il Bellinzonese: Claudio Ostini, Marco Nobile, Daniele Bernardazzi, Gabriele Rigozzi (Senior), Giuliano Pesenti (Junior)

Agenzia generale Bellinzona
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5, 6500 Bellinzona
T 091 601 01 01, bellinzona@mobiliare.ch

la Mobiliare

181873



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Gordola, Locarno, Riazino, Roveredo, Sementina

ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



Il fresco caporale e pure addetto stampa del carnevale Busecca di Daro, al secolo Ferdinando Degania si occuperà anche del gramofono e su suggerimento degli stallieri del Ciaparatt fornirà spiegazioni su come funzionano oggi le truppe del treno. Queste conferenze di carattere militare sono previste sul retro della palazzina. Il carnevale di quartiere vi attende per una mattinata imperdibile.

→ Pro Carasso-Galbiso

La busecca di carnevale vi aspetta oggi sabato ai Prati Sara. Una mattinata di animazione e poi alle ore 12 la distribuzione negli speciali contenitori. Previa prenotazione si potrà gustare la busecca anche presso il Grotto Carasso, Osteria del Nando e Bar da Rosa.

→ Calzini Spaiati

Questa simpatica giornata si è svolta riscuotendo grande successo lo scorso 7 febbraio. Chi desidera maggiori informazioni può rivolgersi alla SCB.

→ Carnevale all'Unione

Ecco alcuni simpatici tradizionali appuntamenti: per martedì grasso 4 marzo risotto e luganighetta e

per dessert, strudel alle mele con salsa alla vaniglia. Si potrà poi gustare la Fondue Chinoise con carne di manzo di fassona piemontese fino all'8 marzo e poi dal 10 al 29 marzo arriverà la Rassegna delle Crespelle dolci e salate. Una bontà! Riservazioni al solito numero, ossia 091 825 55 77 con lo staff di Marco e Laura Berini ad attendervi numerosi.

→ Campo Militare

Ci è giunta una missiva che invita la redazione de La Stadera a ricordare il parco divertimenti che sorgerà circa 75 anni fa in zona Grotto Ticinese. È vero: la giostra delle catene e i tiri a segno dell'Arduino. Il tubogante, l'auto scontro e il gioco del rattino dei fratelli Pellerani. Che tempi. Approfondiremo.

→ Rabadan

Corteo dei bambini venerdì 28 febbraio, sfilata delle guggen sabato pomeriggio, grande corteo mascherato domenica 2 marzo con la partecipazione di 53 numeri di straordinario effetto. Il tiro alla fune del lunedì e poi il gran finale di martedì con la tradizionale risottata nel capannone e dalle ore 21 il Closing Party tambureggiante. Le

prime manifestazioni sono state coronate da successo. Ci auguriamo che tutto proceda bene – e lo ripetiamo – in sicurezza e intelligenza. Evviva il Rabadan!

→ Ottimo successo

Il concerto tenuto nella chiesetta di Artore la scorsa domenica ha avuto uno straordinario successo con la presenza di oltre cento persone. Da queste colonne il presidente Roberto Pedrini ci invita ad esprimere un grosso grazie agli amici Ugo e Ramon per il ricco aperitivo e al casato patrizio Laffranchi per tutto il resto.

→ Un bel lavoro

Tolte le impalcature, sul Viale Stazione è riapparso nel suo splendore il palazzo Resinelli, numeri civici 21, 23 e 25. Questo storico edificio è stato costruito nel 1910 con progetto dell'arch. Paolo Zanini di Cervergno in collaborazione con l'ing. Secondo Antognini di Bellinzona.

→ Montebello

È iniziato il Rabadan e noi vi aspettiamo con le nostre proposte gustose prima di tornare nel mondo della baldoria. Riservazioni allo 091 825 83 95.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 I Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch I www.bancaria.ch



SOCIETÀ
BANCARIA
TICINESE

dal 1903